

QUESTIONARIO

CoRoIAR SPLIT A

VERSIONE ITALIANA

ONDA 9 2015 (W09.1+W09.2)

Gennaio – Giugno 2015

CoRoIAR, part of module 3 of the AMIS project

Continuous Rolling survey of Addictive behaviours and Risks

MODULO consumo di bevande alcoliche

E [SPLITA (ALCOOL)]

Le prossime domande riguarderanno il Suo consumo di bevande alcoliche. Queste includono la birra, il vino, lo champagne, i superalcolici (come il whisky, il rum, il gin, la vodka), i liquori, gli alcopops e ogni altro tipo di bevanda alcolica. A partire da questo momento parleremo di bicchieri standard.

EDV: INTRODURRE DEFINIZIONE

Come bicchiere standard intendiamo 1 bicchiere di vino (circa 1 decilitro), una birra piccola, un bicchierino di superalcolico, una bottiglia di alcopop, un aperitivo o un longdrink (bacardi cola, vodka-orange o altri cocktail). Quindi, come orientamento, tenga conto che una birra grande (ossia una lattina da mezzo litro o un grande bicchiere) corrisponde a 2 bicchieri standard. Una bottiglia di vino corrisponde a 7 bicchieri standard.

CA11 A) Vorremmo ora sapere quali bevande alcoliche ha consumato nel corso della giornata di ieri.

... **Quanti** – EDV: EINBLENDEN AUS LISTE – **ha bevuto?**

INT: NOTARE NUMERO BICCHIERI, DOPO LA RISPOSTA SCRIVERE COSA E QUANTO. SE NESSUNA BIRRA, SCRIVERE 0 BICCHIERI ECC..

- a) **Quanti bicchieri di birra?**
- b) **Quanti bicchieri di vino (rosso, bianco o rosato)?**
- c) **Quanti bicchiere di spumante, champagne?**
- d) **Quanti bicchieri di superalcolici (Whisky, Vodka, Pastis etc.)?**
- e) **Quanti bicchieri di aperitivi (Suze, Martini, etc.)?**
- f) **Quante bottiglie di alcopop (Smirnoff Ice, Bacardi Breezer, etc.)?**
- g) **Quante bottiglie di Bierpops, Weinpops, Cooler (Cardinal Lemon, Eve, Swizly, Chiller, Strongbow, Sputnik)?**
- h) **Quanti Cocktails (Caipirinha, Vodka Orange, Whisky Coca etc.)?**

B) E COS'HA CONSUMATO SABATO SCORSO?

... **Quanti** – EDV: EINBLENDEN AUS LISTE – **ha bevuto?**

INT: NOTARE NUMERO BICCHIERI, DOPO LA RISPOSTA SCRIVERE COSA E QUANTO. SE NESSUNA BIRRA, SCRIVERE 0 BICCHIERI ECC..

EDV: LISTE SIEHE OBEN

C) E COS'HA CONSUMATO VENERDÌ SCORSO?

EDV: SE INTERVISTA HA LUOGO DI SABATO, VALE L'ULTIMO VENERDÌ = IERI, È STATO GIÀ CHIESTO; RIPRENDERE LE INDICAZIONI DATE)

... **Quanti** – EDV: EINBLENDEN AUS LISTE – **ha bevuto?**

INT: NOTARE NUMERO BICCHIERI, DOPO LA RISPOSTA SCRIVERE COSA E QUANTO. SE NESSUNA BIRRA, SCRIVERE 0 BICCHIERI ECC..

EDV: LISTE SIEHE OBEN

a)	___ bicchieri	Numero
b)	___ bicchieri	Numero
c)	___ bicchieri	Numero
d)	___ bicchieri	Numero
e)	___ bicchieri	Numero
f)	___ bottiglie	Numero
g)	___ bottiglie	Numero
h)	___ bicchieri	Numero
	non lo sa	98
	nessuna risposta / rifiuto.....	99

MODULO Cyber-dipendenza

E *[Tutti]*

Ecco ora alcune domande riguardanti internet. Queste domande riguardano esclusivamente quello che Lei fa durante il suo tempo libero o a titolo privato su internet e quindi non dell'uso per attività lavorative o scolastiche.

Con internet intendiamo la pratica di collegarsi alla rete per navigare, consultare la posta elettronica, chattare o giocare (in linea), su un computer, uno smartphone, un tablet o un iPad.

cius_vor *[Tutti]*

Innanzitutto, utilizza internet nel suo tempo libero o a titolo privato?

si.....	1
no	2
non lo sa	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

cius_ *[cius_vor = 1]*

text_1 EDV: OFFENE FRAGE MIT TEXTFELD

Mi può dire cosa fa principalmente quando usa internet durante il suo tempo libero o a titolo privato?

INT: ATTENZIONE, ANNOTARE LA PRIMA RISPOSTA

_____	Testo
nessuna risposta / rifiuto.....	98

cius_ *[cius_text_1 = „Text“]*

text_2 EDV: OFFENE FRAGE MIT TEXTFELD

E qual è la seconda cosa che fa più spesso su internet?

INT: ATTENZIONE, ANNOTARE SOLO UNA RISPOSTA

_____	Testo
no, nessun'altra	97
nessuna risposta / rifiuto.....	99

cius_ [cius_text_2 = „Text“]
text_3 EDV: OFFENE FRAGE MIT TEXTFELD
E qual è la terza cosa che fa più spesso su internet?
 INT: ATTENZIONE, ANNOTARE SOLO UNA RISPOSTA

_____	Testo
no, nessun'altra	97
nessuna risposta / rifiuto.....	99

cius_tag [cius_vor = 1]
Mi può dire quante ore passa in media su internet durante il suo tempo libero (o a titolo privato) in un giorno ordinario della settimana?
 INT: INSERIRE IL NUMERO DI ORE

meno di un ora.....	0
1-24 ore	1-24
non lo sa	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

cius_end [cius_vor = 1]
E durante il week-end, in media quante ore al giorno passa su internet durante il suo tempo libero (o a titolo privato)?
 INT: INSERIRE IL NUMERO DI ORE

meno di un ora.....	0
---------------------	---

1-24 ore	1-24
non lo sa	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

cius_akt1 [cius_tag > 0 ODER cius_end > 0]

Ecco ancora qualche attività che si può fare su internet.

Tra le seguenti attività, quali fa mentre è su internet durante il suo tempo libero (o a titolo privato)? Può rispondere con sì o no.

INT: LEGGERE AD ALTA VOCE

INF: ROTAZIONE DELLE DOMANDE

- a) consulta dei social network come Facebook, Twitter o Google plus.
- b) comunicazione in rete come per esempio emails, chat o blog.
- c) giocare online, ad esempio giochi di ruolo o d'azione.
- d) giochi d'azzardo online, ad esempio poker o scommesse sportive.
- e) consultazione di siti a sfondo pornografico.
- f) acquisto o vendita online di prodotti.
- g) ricerca d'informazioni e di notizie.
- h) visione di film, ad esempio Youtube o televisione su internet.
- i) ascolto online o scaricare musica.
- k) giochi su console come Wii, PS2, X-Box o PS3.

sì.....	1
no	2
non lo sa	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

cius_akt2 [cius_tag > 0 O cius_end > 0]

C'è un'attività che secondo Lei prende più del 50% del suo tempo libero passato su internet (ad esempio navigare, giocare o chattare su Facebook o un altro network?)

sì.....	1
no	2

non lo sa	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

cius_akt_	<i>[cius_akt2 = 1]</i>
testo	Quale?
_____	Testo

E *[cius_tag > 0 O cius_end > 0]*

Ecco ancora qualche domanda riguardante il suo utilizzo di internet a titolo privato. Può rispondere a ognuna delle seguenti domande scegliendo tra "mai" (1), "raramente" (2), "qualche volta" (3), "spesso" (4) o "molto spesso" (5).

INT: EVENTUALMENTE RIPETERE AD OGNI DOMANDA LE VARIE POSSIBILITÀ DI RISPOSTA

cius_ig1	Con quale frequenza trova difficile smettere di usare internet quando è online?
Mai	1
Raramente	2
Qualche volta.....	3
Spesso.....	4
Molto spesso.....	5
non lo sa	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

cius_ig2	Con quale frequenza continua ad usare internet nonostante stia cercando di smettere?
Mai	1
Raramente	2
Qualche volta.....	3
Spesso.....	4

Molto spesso.....	5
non lo sa	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

cius_ig3	Con quale frequenza altre persone (es. partner, genitori, amici) le dicono che dovrebbe ridurre l'uso di internet?
Mai	1
Raramente	2
Qualche volta.....	3
Spesso	4
Molto spesso	5
non lo sa	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

cius_ig4	Con quale frequenza preferisce utilizzare Internet piuttosto che trascorrere tempo con altre persone (es. partner, genitori, amici)?
Mai	1
Raramente	2
Qualche volta.....	3
Spesso	4
Molto spesso	5
non lo sa	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

cius_ig5	Con quale frequenza dorme poco a causa di internet?
Mai	1

Raramente	2
Qualche volta	3
Spesso	4
Molto spesso	5
non lo sa	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

cius_ig6	Con quale frequenza pensa ad Internet anche quando non è online?
Mai	1
Raramente	2
Qualche volta	3
Spesso	4
Molto spesso	5
non lo sa	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

cius_ig7	Con quale frequenza le capita di aspettare con impazienza di intraprendere una nuova sessione?
Mai	1
Raramente	2
Qualche volta	3
Spesso	4
Molto spesso	5
non lo sa	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

cius_ig8 Con quale frequenza pensa che dovrebbe usare internet meno spesso?	
Mai	1
Raramente	2
Qualche volta.....	3
Spesso	4
Molto spesso	5
non lo sa	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

cius_ig9 Con quale frequenza ha provato a trascorrere meno tempo su internet senza riuscirci?	
Mai	1
Raramente	2
Qualche volta.....	3
Spesso	4
Molto spesso	5
non lo sa	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

cius_ig10 Con quale frequenza le capita di sbrigare velocemente i suoi impegni a casa/lavoro per poter utilizzare internet?	
Mai.....	1
Raramente	2
Qualche volta.....	3
Spesso.....	4
Molto spesso.....	5

non lo sa.....	98
nessuna risposta / rifiuto	99

cius_ig11 Con quale frequenza le capita di trascurare i suoi obblighi quotidiani (lavoro, scuola, famiglia) perché preferisce utilizzare internet?

Mai.....	1
Raramente	2
Qualche volta.....	3
Spesso.....	4
Molto spesso.....	5
non lo sa.....	98
nessuna risposta / rifiuto	99

cius_ig12 Con quale frequenza utilizza internet quando è triste?

Mai.....	1
Raramente	2
Qualche volta.....	3
Spesso.....	4
Molto spesso.....	5
non lo sa.....	98
nessuna risposta / rifiuto	99

cius_ig13 Con quale frequenza usa internet per sfuggire ai suoi dispiaceri o trarre sollievo dai suoi sentimenti negativi?

Mai.....	1
Raramente	2
Qualche volta.....	3

Spesso.....	4
Molto spesso.....	5
non lo sa.....	98
nessuna risposta / rifiuto	99

cius_ig14 Con quale frequenza si sente inquieto, frustrato, o irritato quando non può usare Internet?

Mai.....	1
Raramente	2
Qualche volta.....	3
Spesso.....	4
Molto spesso.....	5
non lo sa.....	98
nessuna risposta / rifiuto	99

MODULO dipendenza

AB001	<i>[SPLIT A]</i>	<p>Le domande che Le porrò ora porteranno sulle persone che incontra regolarmente o che conosce bene (la Sua cerchia), come le persone del Suo vicinato, i parenti, i conoscenti, o gli amici.</p> <p>Quante di queste persone, a Suo avviso, hanno un problema d'alcol che viene attualmente preso a carico o dovrebbe esserlo?</p>						
		<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 80%;">..... persone</td> <td style="width: 20%; text-align: right;">Numero</td> </tr> <tr> <td>non lo sa</td> <td style="text-align: right;">98</td> </tr> <tr> <td>nessuna risposta / rifiuto.....</td> <td style="text-align: right;">99</td> </tr> </table> persone	Numero	non lo sa	98	nessuna risposta / rifiuto.....	99
..... persone	Numero							
non lo sa	98							
nessuna risposta / rifiuto.....	99							

AB002	<i>[AB001>0]</i>	<p>Di chi si tratta ? Le leggerò alcune possibilità. Può rispondermi con sì o no.</p> <p>EDV: PIÙ RISPOSTE POSSIBILI</p> <ul style="list-style-type: none"> a) un parente prossimo come per esempio un genitore, uno zio, una zia, un nipote, una nipote b) un parente lontano come per esempio un prozio, una prozia, un cugino, una cugina c) partner d) vicino/vicina e) amico/amica f) collega di lavoro/scuola g) conoscenza proveniente dal tempo libero (associazione/club) h) altro 								
		<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 80%;">sì.....</td> <td style="width: 20%; text-align: right;">1</td> </tr> <tr> <td>no.....</td> <td style="text-align: right;">2</td> </tr> <tr> <td>non lo sa</td> <td style="text-align: right;">98</td> </tr> <tr> <td>nessuna risposta / rifiuto.....</td> <td style="text-align: right;">99</td> </tr> </table>	sì.....	1	no.....	2	non lo sa	98	nessuna risposta / rifiuto.....	99
sì.....	1									
no.....	2									
non lo sa	98									
nessuna risposta / rifiuto.....	99									

AB003	<p>Ha cercato di aiutare questa/e persona/e ?</p> <p>INT : IN CASO DI PIÙ PERSONE “ALMENO UNA DI QUESTE PERSONE”</p>		
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 80%;">sì.....</td> <td style="width: 20%; text-align: right;">1</td> </tr> </table>		sì.....	1
sì.....	1		

no.....	2
non lo sa	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

AB004	<i>[AB003=1]</i>
Come ha cercato di aiutare questa/e persona/e ? Le elencherò alcune possibilità.	
EDV: PIÙ RISPOSTE POSSIBILI	
<ul style="list-style-type: none"> a) Ho parlato di questo problema con la persona e le ho segnalato l'elevato consumo b) Le ho dato l'indirizzo di un servizio di consulenza c) Le ho raccomandato un/una terapeuta d) Le ho dato un indirizzo internet e) altro 	
sì.....	1
no.....	2
non lo sa	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

AB005	<i>[AB004e=1]</i>
Come ha cercato di aiutare ?	
_____.....	risposta

AUDIT Cage

E [SOLO INTERVISTE RETE FISSA E CONSUMATORI DI ALCOL NEGLI
ULTIMI 12 MESI (CA03= 1-6)]

**Ed ora alcune domande relative a come si sente quando consuma degli
alcolici.**

C01 Se pensa al Suo consumo di alcolici nell'ultimo anno, con che frequenza le è
capitato di provare le cose che le elencherò? Può rispondere con {LISTA
POSSIBILI RISPOSTE}.

EDV: ROTAZIONE DELLE ESPERIENZE

- Con che frequenza ha avuto l'impressione di non poter smettere di bere, una volta cominciato?
- Con che frequenza, in ragione del consumo di alcolici, non ha potuto fare quello che solitamente gli altri si aspettavano da Lei?
- Con che frequenza ha bevuto degli alcolici al mattino per tornare in forma, dopo che la sera precedente aveva bevuto qualche bicchiere di troppo?
- Con che frequenza non è stato in grado di ricordare quello che a fatto la sera prima perché aveva bevuto troppo?
- Con che frequenza ha avuto dei sensi di colpa in ragione del consumo di alcolici?
- Ha sentito il bisogno di dover ridurre il Suo consumo di bevande alcoliche?
- Le ha dato fastidio che gli altri criticassero il Suo comportamento per quel che concerneva il bere?

INT: LEGGERE LISTA POSSIBILI RISPOSTE

Mai	1
Meno di una volta al mese	2
1 volta al mese.....	3
2-3 volte al mese	4
1 volta la settimana.....	5
2-4 volte la settimana	6
Tutti i giorni o quasi tutti i giorni	7

non lo sa	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

C02 Le è mai capitato di rimanere fisicamente ferito o di ferire terze persone in relazione al Suo consumo di bevande alcoliche?

INT: NON LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA; EVENTUALMENTE INSISTERE.

Sì, lo scorso anno	1
Sì, ma non lo scorso anno	2
No.....	3
non lo sa	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

C03 È mai capitato che un parente, un amico o un medico esprimesse delle preoccupazioni in relazione al Suo consumo di bevande alcolici, o le consigliasse di ridurre il consumo?

INT: NON LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA; EVENTUALMENTE INSISTERE.

Sì, lo scorso anno	1
Sì, ma non lo scorso anno	2
No.....	3
non lo sa	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

Grazie mille per la sua partecipazione.